Componente curricular: Língua Inglesa Ano: 6º Bimestre: 1º

SEQUÊNCIA DIDÁTICA 1

Língua inglesa no mundo e na sociedade brasileira

3 aulas de aproximadamente 50 minutos cada

Objetivos gerais

* Aprender a utilizar dicionários bilíngues inglês-português como fonte de consulta.
* Conhecer, por meio do uso de dicionários bilíngues, o significado e a grafia de palavras da língua inglesa usadas no Brasil.
* Identificar e analisar a tendência da incorporação de anglicismos à língua portuguesa no Brasil como consequência da globalização e do uso da tecnologia.
* Organizar o aprendizado lexical em um mapa mental.

**EIXO:**

Dimensão intercultural.

**UNIDADES TEMÁTICAS:**

A língua inglesa no mundo.

A língua inglesa no cotidiano da sociedade brasileira/comunidade.

**OBJETOS DE CONHECIMENTO:**

Países que têm a língua inglesa como língua materna e/ou oficial.

Presença da língua inglesa no cotidiano.

**HABILIDADES:**

(**EF06LI24**) Investigar o alcance da língua inglesa no mundo: como língua materna e/ou oficial (primeira ou segunda língua).

(**EF06LI25**) Identificar a presença da língua inglesa na sociedade brasileira/comunidade (palavras, expressões, suportes e esferas de circulação e consumo) e seu significado.

(**EF06LI26**) Avaliar, problematizando elementos/produtos culturais de países de língua inglesa  
absorvidos pela sociedade brasileira/comunidade.

**COMPETÊNCIA GERAL:**

1. Valorizar e utilizar os conhecimentos historicamente construídos sobre o mundo físico, social, cultural e digital para entender e explicar a realidade, continuar aprendendo e colaborar para a construção de uma sociedade justa, democrática e inclusiva.

**COMPETÊNCIAS ESPECÍFICAS:**

1. Identificar o lugar de si e o do outro em um mundo plurilíngue e multicultural, refletindo, criticamente, sobre como a aprendizagem da língua inglesa contribui para a inserção dos sujeitos no mundo globalizado, inclusive no que concerne ao mundo do trabalho.

3. Identificar similaridades e diferenças entre a língua inglesa e a língua materna/outras línguas, articulando-as a aspectos sociais, culturais e identitários, em uma relação intrínseca entre língua, cultura e identidade.

Aula 1

Objetivos específicos

Conhecer o significado de alguns anglicismos na língua portuguesa.

Conhecer as possibilidades de aprendizagem de vocabulário em um dicionário bilíngue.

**Atividade 1: Utilizando um dicionário bilíngue para ampliação de vocabulário**

**Recursos didáticos**Quadro e giz ou marcador para quadro branco e dicionários bilíngues inglês-português (impressos ou *online*).

**Encaminhamento**Tempo estimado: 35 minutos.Organização: estudantes em trios.

Armar no quadro uma tabela com 4 colunas e 5 linhas, como este modelo, para que cada trio o copie no caderno.

*Group 1 Word 1: Word 2: Word 3:*

**1** Uso da palavra no Brasil

**2** Significado encontrado no dicionário bilíngue

**3** Classe(s) gramatical(is) da palavra no dicionário

**4** Palavra ou expressão derivada dessa palavra

Se preferir, preparar fichas com o quadro proposto e fotocopiá-las para os/as estudantes.

Chamar a atenção da turma para o fato de que frequentemente usamos em nossa fala, em português brasileiro, palavras e expressões provenientes de outros idiomas. No entanto, nem sempre conhecemos seu significado no idioma de origem.

Explicar aos/às estudantes a dinâmica da atividade: cada trio deverá preencher uma coluna da ficha utilizando um dicionário bilíngue que apresenta, em português, definições de palavras e expressões em língua inglesa. Tais palavras e expressões nesse idioma foram incorporadas ao português brasileiro.

Os/As estudantes devem, primeiramente, preencher a informação 1 utilizando seus conhecimentos prévios. Em seguida, devem consultar no dicionário a palavra proposta e preencher as demais informações.

Repartir as seguintes palavras nos trios (de acordo com o número de estudantes, as palavras podem se repetir entre os trios), para que os/as estudantes busquem no dicionário:

*background  
booking  
feedback  
follow-up  
outdoor  
outfit  
ranking  
split  
step*

Um modelo de quadro preenchido seria:

*Group 1 Word 1: stretch Word 2: Word 3:*

**1** Uso da palavra no Brasil Nome de um tipo de tecido

**2** Significado encontrado no dicionário bilíngue esticar, estirar, espichar

**3** Classe/s gramatical/is da palavra no dicionário verbo e substantivo

**4** Palavra ou expressão derivada dessa palavra *to stretch your legs*: esticar suas pernas

Após o preenchimento da coluna com a palavra indicada na ficha, os/as estudantes devem visitar dois outros grupos para coletar informações de duas outras palavras e completar suas fichas. Pelo menos um membro de cada grupo deve ficar em seu lugar para poder receber os/as colegas dos demais grupos e compartilhar sua palavra e definição.

Caso seja possível utilizar uma sala de informática, os/as estudantes podem consultar um dicionário *online* e, além de descobrir seu significado, podem também ouvir a pronúncia de cada palavra. Se não for possível, leia com a turma todas as palavras da atividade.

**Atividade 2: Descobrindo a palavra secreta**

**Recursos didáticos**Quadro e giz ou marcador para quadro branco.

**Encaminhamento**Tempo estimado: 15 minutos.  
Organização: toda a turma em um único grupo.

O objetivo desta atividade é revisar as palavras estudadas na atividade anterior.   
Selecionar algumas das palavras trabalhadas pelos grupos na atividade anterior. Sugere-se escolher aquelas com que os/as estudantes têm menor familiaridade. Escrever no quadro as palavras com as letras embaralhadas. Convidar os/as estudantes a identificar as palavras no quadro e a dizê-las em voz alta. Você pode aproveitar a atividade para revisar com os/as estudantes a pronúncia das palavras e solicitar exemplos de uso com base no que foi pesquisado na atividade anterior. Por exemplo: *Stretch* é usado no Brasil para se falar sobre características de um tecido, como calças *stretch*, que esticam.

Exemplos:

TESTRCH (*stretch*)   
TISPL (*split*)   
GOINBOK (*booking*)   
AGRNKIN (*ranking*)   
DRACKGOBUN (*background*)   
DECKEBFA (*feedback)*

Aula 2

Objetivos específicos

Revisar o alfabeto da língua inglesa a partir da soletração de palavras em inglês usadas no cotidiano dos/as estudantes.

Compreender o significado dessas palavras na língua portuguesa.

Discutir as razões da incorporação dessas palavras ao português.

**Atividade 1: Jogo da forca**

**Recursos didáticos**Quadro e giz ou marcador para quadro branco.

**Encaminhamento**Tempo estimado: 10 minutos.  
Organização: toda a turma em um único grupo.

Explicar aos/às estudantes que eles/elas jogarão forca com algumas palavras da língua inglesa comumente usadas em nosso cotidiano no Brasil. Sugere-se desenhar a base da forca no quadro ou projetar uma imagem caso haja um projetor em sala de aula. Aproveitar a ocasião para ensinar o nome da brincadeira em língua inglesa: *Hangman*.

Sugestões de palavras para o jogo:

*chip   
fashion*  
*fitness  
flat*  
*kit  
trainee*

Os/As estudantes devem dizer as letras do alfabeto em língua inglesa e você deve registrar todas as ocorrências no quadro. Sugere-se registrar também as letras que não compõem a palavra em questão para que eles não as repitam. Recomenda-se aproveitar a brincadeira para esclarecer quaisquer dúvidas de pronúncia das letras do alfabeto em língua inglesa.  
Caso ache adequado, pode-se convidar um/uma estudante para conduzir a brincadeira e registrar as letras no quadro, alternando a cada palavra nova.

Após os/as estudantes acertarem a última palavra, perguntar em que contextos costuma-se utilizar essa palavra no Brasil ou, mais especificamente, na comunidade em que vivem. Convidá-los/as a refletir se essa palavra poderia ser substituída por outra em português (“*fitness*” por “boa forma”, por exemplo). Conduzir essa reflexão com as demais palavras.

Chamar a atenção do grupo para a pronúncia de cada uma dessas palavras, comparando sua pronúncia em língua inglesa com o modo como são faladas quando usadas em língua portuguesa. Destacar diferenças como, por exemplo, o uso, em português, de vogais de apoio ao final de palavras que, em língua inglesa, terminam em consoante. Lembrar os/as estudantes de que há diferentes maneiras de pronunciar palavras devido a diferenças locais, regionais e nacionais e de que todas devem ser respeitadas.

Discutir com a turma sobre as possíveis razões para a utilização de termos em língua inglesa por brasileiros falantes de língua portuguesa. Durante a conversa, lembrá-los de que o português incorporou palavras de diversos idiomas ao longo dos tempos: árabe, línguas indígenas brasileiras, francês, entre outros. Trata-se de um processo natural na evolução de uma língua. Em um mundo globalizado em que a língua inglesa é a língua franca, o contato dos brasileiros (e de pessoas de outras nacionalidades) com esse idioma é amplo e frequente. Além disso, a língua inglesa tem *status* de idioma de prestígio no Brasil.

Nesta sequência didática a proposta não é classificar esse fenômeno como positivo ou negativo; apenas chamar a atenção dos/as estudantes para ele, tentar entender suas possíveis causas e levantar possíveis contextos de uso de palavras da língua inglesa no Brasil.

**Atividade 2: Jogo da memória**

**Recursos didáticos**Quadro e giz ou marcador para quadro branco e cartões com palavras em língua inglesa e cartões com palavras em língua portuguesa.

**Encaminhamento**Tempo estimado: 10 a 15 minutos.  
Organização: estudantes em trios ou grupos de 4 integrantes.

A proposta da atividade é um jogo da memória com palavras em língua inglesa utilizadas no Brasil e seus correspondentes em língua portuguesa. Sugere-se preparar cartões com as palavras previamente. Caso não seja possível, uma alternativa é pedir aos/às estudantes na aula anterior que procurem em revistas ou em publicações brasileiras *online* imagens de objetos que são nomeados em língua inglesa, embora também tenham um nome em língua portuguesa. Eles/Elas podem recortar as imagens e, em seguida, escrever seu nome nas duas línguas, tomando cuidado para que todos os pedaços de papel fiquem do mesmo tamanho. Deve haver um conjunto completo de cartões para cada grupo de estudantes.   
Agrupá-los e dispor os cartões embaralhados sobre as mesas, com as palavras e imagens viradas para baixo. Instruir os/as estudantes sobre o objetivo deste jogo da memória: devem formar pares de palavras e imagens, ou seja, a imagem do objeto e seu nome em língua inglesa e língua portuguesa. O/A estudante com o maior número de pares será o vencedor do jogo.

Palavras que podem ser usadas na atividade:

*cash* dinheiro

*cookie* biscoito

*delivery* entrega

*fashion* moda

*hot dog* cachorro quente

*internet banking* banco virtual

*news* notícias

*office boy* mensageiro

*parking* estacionamento

*self-service* autoatendimento

*shopping* *center* centro de compras

*ticket* bilhete/ingresso

Enquanto os/as estudantes estiverem jogando, circular entre os grupos para esclarecer possíveis dúvidas.

Escrever no quadro as palavras em língua inglesa e levantar com a turma a pronúncia de cada uma delas. Perguntar aos/às estudantes quais dessas palavras eles/elas usam com frequência. Conduzir uma breve reflexão sobre as razões que eles/elas têm para escolher utilizar vocábulos em língua inglesa em seu cotidiano no Brasil.

**Atividade 3: Mapa mental**

**Recursos didáticos**Quadro e giz ou marcador para quadro branco.   
Recurso complementar: dispositivo digital com aplicativo.

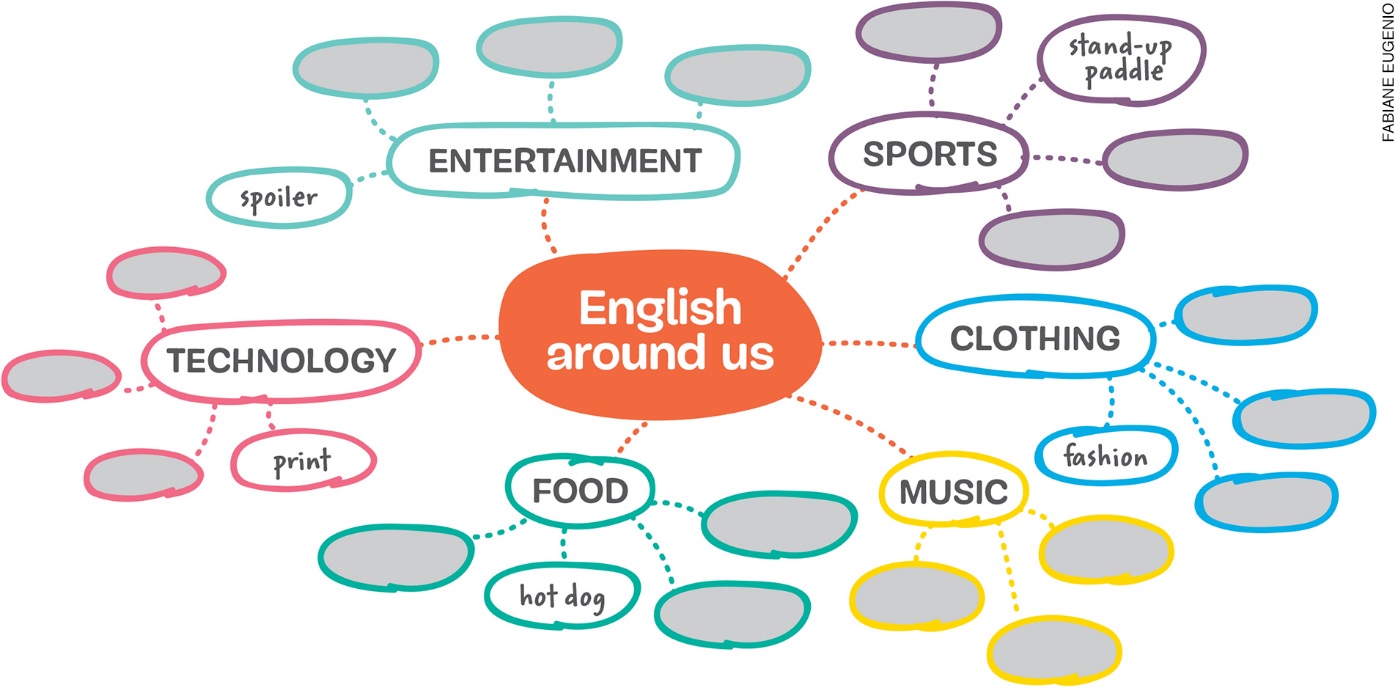
**Encaminhamento**Tempo estimado: 15 a 20 minutos.  
Organização: toda a turma em um único grupo ou grupos de 4 ou 5 estudantes.

A proposta desta atividade é fazer um mapa mental com a turma para organizar todo o vocabulário trabalhado nesta sequência didática. Sugere-se incluir também as palavras que compõem o repertório dos/as estudantes que não foram trabalhadas nesta sequência didática, independentemente de terem ou não tido mudança de significado quando foram absorvidas pelos/as falantes de língua portuguesa.

Para compor o mapa mental, separar o léxico por áreas como *sports*, *technology*, *music*, *food* etc.

O *mind map* pode ser elaborado diretamente no quadro da sala de aula. Caso seja possível utilizar um dispositivo digital como computador ou *tablet*, utilizar uma ferramenta digital gratuita de elaboração de mapas mentais. Há uma grande diversidade delas na internet dentre as quais você pode escolher aquela com que se sente mais à vontade. Muitas dessas ferramentas permitem a criação colaborativa de mapas mentais. Caso preferir, você pode instruir os/as estudantes a elaborar seu próprio mapa mental a partir de um modelo como este a seguir. Neste caso, sugere-se que eles/elas trabalhem em grupos de quatro ou cinco.

Modelo:



Aula 3

Objetivos específicos

Conscientizar os/as estudantes a respeito do processo de empréstimo de palavras estrangeiras à língua portuguesa.

Compreender o significado dos títulos de produtos culturais consumidos em nossa sociedade.

Pesquisar sobre o uso da língua inglesa no mundo.

**Atividade 1: Anglicismos aportuguesados**

**Recursos didáticos**Quadro e giz ou marcador para quadro branco e dicionários bilíngues (impressos ou *online*).

**Encaminhamento**Tempo estimado: 10 minutos.  
Organização: estudantes em duplas ou trios.

Comentar com os/as estudantes que algumas palavras em língua inglesa já foram oficialmente incorporadas à língua portuguesa, mudando inclusive sua grafia e pronúncia para se adequarem ao idioma. Se achar adequado, comentar que o estudo da origem das palavras é chamado “etimologia” e que muitos dicionários apresentam essa informação sobre a palavras em seus verbetes.

Escrever no quadro a lista de palavras a seguir e perguntar aos/às estudantes se eles/elas conhecem a palavra em língua inglesa que a originou. Pedir que copiem as palavras no caderno e que discutam as respostas em duplas ou em trios. Sugere-se escrever a origem da primeira palavra como exemplo e deixar alguns dicionários bilíngues disponíveis para consulta.

Modelo: estresse: *stress*

futebol:

basquete:

blecaute:

faroeste:

sanduíche:

esnobe:

gol:

líder:

suéter:

nocaute:

ringue:

time:

piquenique:

Ao final da atividade, chamar a atenção para a diferença entre a pronúncia das palavras em língua portuguesa e a da sua forma original em língua inglesa.

**Atividade 2: Explorando possibilidades de tradução**

**Recursos didáticos**Quadro e giz ou marcador para quadro branco e dicionários bilíngues (impressos ou *online*).

**Encaminhamento**Tempo estimado: de 10 a 15 minutos.  
Organização: estudantes em duplas.

Perguntar aos/às estudantes de que modo a língua inglesa está presente em suas atividades de lazer, como em séries, filmes e jogos, por exemplo. Ressaltar que muitos desses produtos culturais não são traduzidos quando disponibilizados no Brasil e que mantêm seus nomes originais, como na lista a seguir. Escrever a lista no quadro e pedir que, em duplas, sugiram possíveis traduções para cada um desses títulos. Se possível, disponibilizar dicionários bilíngues para os/as estudantes consultarem durante a atividade. Ao final, pedir que compartilhem suas propostas de tradução com toda a turma.

Títulos originais em língua inglesa:

*Angry Birds*

*The Voice*

*Just Dance*

*Duck Tales*

*Power Rangers*

*Super Nanny*

*Minecraft*

*Fifth Harmony*

*One Direction*

**Atividade 3: A língua inglesa pelo mundo**

**Recursos didáticos**Computadores com acesso à internet.

**Encaminhamento**Tempo estimado: 30 minutos.  
Organização: estudantes em trios ou grupos de 4 integrantes.

Conduzir um rápido levantamento de conhecimentos prévios com os/as estudantes sobre países que têm a língua inglesa como idioma oficial. Conversar com eles/elas sobre o fato de que há muitos países em que, embora a língua inglesa seja uma das línguas oficiais, a população utiliza outros idiomas para a comunicação em seu dia a dia.

Orientar os/as estudantes a fazer uma pesquisa para investigar as questões a seguir. Caso haja uma sala com computadores na escola, a pesquisa pode ser feita na internet. Caso não seja possível acessá-la na escola, pode-se pedir à turma que faça a pesquisa em casa, em uma biblioteca ou em algum local na cidade com acesso à internet.

Itens para pesquisa:

O número aproximado de falantes de língua inglesa como primeira língua ou língua nativa.

O número de pessoas que falam língua inglesa como língua estrangeira.

A porcentagem (aproximada) de *websites* no mundo cujo conteúdo é escrito apenas em língua inglesa.

Informações:

Existem 36 países em que a língua inglesa é a oficial.

Estima-se que haja cerca de 360 milhões de falantes de língua inglesa como língua nativa no mundo.

Estima-se que língua inglesa seja falada em aproximadamente 100 países.

Em alguns países da África, da Ásia e da Oceania, como Fiji, Filipinas, Singapura, Sri Lanka, Uganda, Zimbábue, entre outros, a língua inglesa é uma das oficiais, mas não é a língua mais falada pela população.

Cerca de 50% dos *websites* disponíveis na internet estão em língua inglesa.

Baseado em <<https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page>>. Acesso em 25 de julho de 2018.

Acompanhamento das aprendizagens

As atividades a seguir podem ser feitas como práticas complementares de acompanhamento das aprendizagens dos/as estudantes.

**1 Observação: a língua inglesa ao nosso redor**

Pedir aos/às estudantes que prestem atenção às palavras em língua inglesa que encontrarem durante a semana e que as anotem em seus cadernos. Lembrá-los/as de que essas palavras podem estar na rua, em estabelecimentos comerciais, na internet, em embalagens de produtos, em anúncios publicitários ou na mídia impressa. Explicar a eles/elas que suas listas irão contribuir para a construção de um grande mural para a sala de aula.

Compor um mural com todas as contribuições da turma. O mural pode ser organizado por área semântica, similar à organização usada no mapa mental da aula 2.

**2 *Quiz* de revisão**

Pedir aos/às estudantes que respondam ao *quiz*. Um *quiz* é um teste de conhecimentos sobre determinado assunto em formato que se aproxima de um jogo ou competição entre indivíduos ou grupos. É uma forma de aferir conhecimentos ou habilidades de forma dinâmica por meio de perguntas de múltipla escolha.

O *quiz* pode ser realizado com as questões escritas no quadro. Alternativamente, se possível, podem-se projetar em sala de aula as questões disponibilizadas em *slides*, utilizando alguma ferramenta digital de sua escolha.

Se for possível usar uma sala de informática com acesso à internet, a atividade pode ser realizada com uma ferramenta digital *online* gratuita. Há uma grande diversidade delas na internet, dentre as quais você pode escolher aquela de sua preferência.

1. A sigla WWF significa:

a) *World Wildlife Fund.*

b) *Wild Working Fund.*

c) *Wide West Foundation.*

a

2. A abreviatura FAQ significa:

a) *frequently active questions.*

b) *frequently asked questions.*

c) *final active questionnaire.*

b

3. A abreviatura VIP significa:

a) *vital imported product.*

b) *very important person.*

c) *very inclusive people.*

b

4. As palavras abaixo são anglicismos, com exceção de:

a) futebol.

b) tênis.

c) quitanda.

c

5. O título original do filme *As aventuras de Sammy*, em língua inglesa, é:

a) *Sammy’s Adventures.*

b) *Adventures Sammy.*

c) *Sammy and Adventures.*

a

6. O título da fábula *The Emperor’s New Clothes* em português é:

a) *O novo imperador e suas roupas*.

b) *As novas roupas do imperador*.

c) *O imperador das roupas novas*.

b

7. A palavra *outfit* se refere a:

a) alimentação.

b) vestuário.

c) tecnologia.

b

8. As palavras *booking* e *overbooking* são usadas na área de:

a) turismo.

b) educação.

c) tecnologia.

a

Autoavaliação

Esta autoavaliação pode auxiliar no processo de aferição do desenvolvimento das habilidades relacionadas nesta sequência didática. Pedir aos/às estudantes que respondam "sim", "em progresso" ou "não" às questões, por escrito ou oralmente, indicando:

Estou mais consciente do fato de estarmos rodeados por palavras da língua inglesa em nosso país?

Essa consciência tem me auxiliado no processo de aprendizagem da língua inglesa?

Aprendi a consultar dicionários bilíngues?

Aprendi a organizar grupos de palavras em mapas mentais?

Aferição do desenvolvimento dos/as estudantes

As questões a seguir podem auxiliar no processo de avaliação do desenvolvimento das habilidades relacionadas nesta sequência didática. Pedir aos/às estudantes que as respondam por escrito ou oralmente.

1. Durante esta sequência didática entramos em contato com várias palavras da língua inglesa que estão sendo usadas no Brasil. Quais dessas palavras você já usava? Você prefere usar essas palavras em língua inglesa ou seus correspondentes em língua portuguesa? Por quê?

Respostas pessoais.

2. Em sua opinião, as consequências do uso de palavras de outras línguas na língua portuguesa são positivas ou negativas? Por quê?

Respostas pessoais.

**Critério de avaliação**

Considerando as habilidades a seguir, analisar se os/as estudantes conseguiram:

(**EF06LI24**) Investigar o alcance da língua inglesa no mundo: como língua materna e/ou oficial (primeira ou segunda língua).

(**EF06LI25**) Identificar a presença da língua inglesa na sociedade brasileira/comunidade (palavras, expressões, suportes e esferas de circulação e consumo) e seu significado.

(**EF06LI26**) Avaliar, problematizando elementos/produtos culturais de países de língua inglesa  
absorvidos pela sociedade brasileira/comunidade.